



VILLE DE / TOWN OF

# BARKMERE

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 11 JANVIER 2020 À 10H00 À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON JANUARY 11<sup>TH</sup> 2020 AT 10:00 A.M., AT WHICH WERE PRESENT:**

Les conseillers / Councillors

Jake Michael Chadwick  
Marc Frédette  
Chantal Raymond  
Stephen Lloyd  
Marc-Olivier Duchesne

Formant quorum / Forming the quorum  
Étaient absents:

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier  
La conseillère/ Councillor : Kimberley Lamoureux

Également présent /:  
Also in attendance :

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier / Director General and Secretary-Treasurer.

## OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 10h00.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le président de la séance se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter

### 1. NOMINATION DU PRÉSIDENT DE LA SÉANCE

#### **2020-001**

**Considérant** l'absence du maire Luc Trépanier :

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick appuyé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne, et résolu à l'unanimité des membres présents :

**DE NOMMER** Monsieur le conseiller Stephen Lloyd comme président de la séance.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

#### **2020-002**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne, appuyé par Monsieur le conseiller Marc Frédette et résolu à l'unanimité des membres présents,

**D'ADOPTER** l'ordre du jour tel que déposé, soit:

1. **Nomination du président de la séance**
2. **Adoption de l'ordre du jour**
3. **Adoption des procès-verbaux**
  - 3.1 Séance extraordinaire du 14 décembre 2019
  - 3.2 Séance ordinaire du 14 décembre 2019
4. **Affaires courantes**
  - 4.1 Annonces
  - 4.2 Correspondances
  - 4.3 APLÉ
  - 4.4 Loisirs Barkmere
  - 4.5 Suivi de la dernière séance
  - 4.6 Période de question (30 minutes)
5. **Finances et Administration**
  - 5.1 Résolution - Comptes à payer
  - 5.2 Nomination des maires suppléants pour l'année 2020

## OPENING OF THE MEETING

The sitting is on order: it is 10:00am.

Unless otherwise indicated in these minutes, the sitting chairman always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

### 1. NOMINATION OF A MEMBER TO PRESIDE THE SITTING

#### **2020-001**

**Considering** that Mayor Luc Trépanier is not attending:

It is proposed by Councillor Jake Michael Chadwick and seconded by Councillor Marc-Olivier Duchesne, and resolved unanimously by the members present:

**TO APPOINT** Councillor Stephen Lloyd as Chairman of the meeting.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

### 2.- APPROVAL OF THE AGENDA

#### **2020-002**

It is proposed by Councillor Marc-Olivier Duchesne and seconded by Councillor Marc Frédette and it is adopted unanimously by the council members present.

**THAT** the agenda be adopted as proposed, namely:

1. **Nomination of a member to preside the sitting**
2. **Approval of the agenda**
3. **Adoption of the minutes**
  - 3.1 Special meeting held on December 14<sup>th</sup>, 2019
  - 3.2 Regular meeting held on December 14<sup>th</sup>, 2019
4. **Current business**
  - 4.1 Announcements
  - 4.2 Correspondence
  - 4.3 BLPA
  - 4.4 Social Activities Barkmere
  - 4.5 Follow-up from last meeting
  - 4.6 Question period (30 minutes)
5. **Finance and Administration**
  - 5.1 Resolution - Accounts payable
  - 5.2 Appointment of acting mayors for 2020

- 6. Environnement
- 7. Urbanisme
  - 7.1 Dépôt du rapport du directeur général
- 8. Infrastructures et services
- 9. Loisirs et Culture
- 10. Affaires légales
- 11. M.R.C. et affaires régionales
  - 11.1 Dernier conseil des maires
- 12. Levée de la séance

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3.- ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**3.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 14 DÉCEMBRE 2019**

**2020-003**

**PRENANT ACTE QU'**une copie du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 14 décembre 2019 été remise à chaque membre du conseil municipal au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, RLRQ c C-19, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

**QUE** le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 14 décembre 2019 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3.2 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 14 DÉCEMBRE 2019**

**2020-004**

**PRENANT ACTE QU'**une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 14 décembre 2019 été remise à chaque membre du conseil municipal au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, RLRQ c C-19, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par Monsieur le conseiller Marc Frédette :

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 14 décembre 2019 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4. AFFAIRES COURANTES**

*Aucune information concernant les affaires courantes n'a été communiquée.*

**4.1 ANNONCES**

*Aucune annonce n'a été communiquée.*

**4.2 CORRESPONDANCES**

Aucune correspondance officielle n'a été reçue depuis la dernière séance.

- 6. Environment
- 7. Urban Planning
  - 7.1 Tabling General Manager's report
- 8. Infrastructure and Services
- 9. Leisure and Culture
- 10. Legal Business
- 11. R.C.M and Regional Business
  - 11.1 Latest Mayors' Council
- 12. Meeting adjournement

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**3.- APPROVAL OF THE MINUTES**

**3.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD ON DECEMBER 14<sup>th</sup> 2019**

**2020-003**

**CONSIDERING THAT** a copy of the Minutes of the special meeting held on December 14<sup>th</sup> 2019 was given to each member of the Town Council not less than twenty-four hours before the present council meeting, thus conforming to Article 333 of the Cities and Towns Act, the secretary-treasurer is exempt from reading;

**THEREFORE,**

It is proposed by Councillor Chantal Raymond, seconded by Councillor Jake Michael Chadwick,

**THAT** the minutes of the special meeting of council held on December 14<sup>th</sup> 2019 be adopted as deposited by the secretary-treasurer.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**3.2 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON DECEMBER 14<sup>th</sup> 2019**

**2020-004**

**CONSIDERING THAT** a copy of the Minutes of the regular meeting held on December 14<sup>th</sup> 2020 was given to each member of the Town Council not less than twenty-four hours before the present council meeting, thus conforming to Article 333 of the Cities and Towns Act, the secretary-treasurer is exempt from reading;

**THEREFORE,**

It is proposed by Councillor Chantal Raymond, seconded by Councillor Marc Frédette,

**THAT** the minutes of the regular meeting of council held on December 14<sup>th</sup> 2019 be adopted as deposited by the secretary-treasurer.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**4. CURRENT BUSINESS**

*No information regarding current affairs has been released.*

**4.1 ANNOUNCEMENTS**

*No announcements were communicated*

**4.2 CORRESPONDENCE**

No official correspondence was received since the last meeting.

#### 4.3 APLÉ

Aucune intervention.

#### 4.4 LOISIRS BARKMERE

Aucune intervention.

#### 4.5 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE

Aucun suivi n'a été communiqué.

#### 4.6 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)

Une période de questions est déclarée ouverte par le président de la séance mais aucune question n'étant soumise au conseil, la période de question est déclarée close.

### 5. FINANCES ET ADMINISTRATION

#### 5.1 COMPTES À PAYER

##### 2020-005

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

**QUE** les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

##### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 5.2 NOMINATION DES MAIRES SUPPLÉANTS POUR L'ANNÉE 2020

##### 2020-006

**ATTENDU QUE** conformément au premier alinéa de l'article 56 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19), le conseil désigne, pour la période qu'il détermine, un conseiller à titre de maire suppléant;

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick,

**De** désigner le conseiller Stephen Lloyd maire suppléant pour la période du 11 janvier 2020 au 31 mars 2020;

**De** désigner la conseillère Kimberley Lamoureux mairesse suppléante pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2020 au 30 juin 2020;

**De** désigner la conseillère Chantal Raymond mairesse suppléante pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2020 au 30 septembre 2020; et,

**De** désigner le conseiller Jake Michael Chadwick, maire suppléant pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2020 au 15 janvier 2021.

##### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 6. ENVIRONNEMENT

#### 7. URBANISME

##### 7.1 RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le directeur général fait rapport qu'aucun permis de construction ou de certificat d'autorisation n'a été émis pour le mois de décembre 2019 de même qu'aucune mutation n'est intervenue sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere.

#### 4.3 BLPA

No intervention.

#### 4.4 LEISURE BARKMERE

No intervention.

#### 4.5 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING

No follow-up has been communicated.

#### 4.6 QUESTION PERIOD (30 minutes)

A question period is declared open by the chairman of the meeting but as no any question was raised from the audience to the council, the question period is declared closed

### 5. FINANCE AND ADMINISTRATION

#### 5.1 ACCOUNTS PAYABLE

##### 2020-005

It is proposed by Councillor Marc Frédette, seconded by Councillor Jake Michael Chadwick:

**THAT** the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

##### CARRIED UNANIMOUSLY

#### 5.2 NOMINATION OF ACTING MAYORS FOR THE YEAR 2020

##### 2020-006

**Whereas** in accordance with the first paragraph of section 56 of the Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19), the council shall appoint a councillor as acting mayor for the period it determines;

**Therefore**, Councillor Chantal Raymond seconded by Councillor Jake Michael Chadwick:

**That** Councillor Stephen Lloyd be appointed Acting Mayor for the period starting January 11<sup>th</sup> 2020 and ending March 31<sup>st</sup> 2020;

**That** Councillor Kimberley Lamoureux be appointed Acting Mayor for the period starting April 1<sup>st</sup> 2020 and ending June 30<sup>th</sup> 2020;

**That** Councillor Chantal Raymond be appointed Acting Mayor for the period starting July 1<sup>st</sup> 2020 and ending September 30<sup>th</sup> 2020, and,

**That** Councillor Jake Michael Chadwick be appointed Acting Mayor for the period starting October 1<sup>st</sup> 2020 and ending January 15<sup>th</sup> 2021.

##### CARRIED UNANIMOUSLY

### 6. ENVIRONMENT

#### 7. URBANISME

##### 7.1 DIRECTOR GENERAL REPORT

The director general reports that no building permit or certificate of authorization was issued for the month of December 2019, just as no change occurred on title of ownership the buildings in the territory of the town of Barkmere.

**8. INFRASTRUCTURES ET SERVICES**

**9. LOISIRS ET CULTURES**

**10. AFFAIRES LÉGALES**

**11. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES**

**11.1 DERNIER CONSEIL DES MAIRES**

En l'absence du maire, le rapport sera présenté lors de la séance de février 2020.

**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

La prochaine séance régulière du Conseil se tiendra le 8 février 2020, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

**2020-007**

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyée par Monsieur le conseiller Marc Frédette :

**QUE** la séance du Conseil soit levée à 10h17.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

***(Original signé)***

---

Stephen Lloyd  
Président/Chairman

**8. PUBLIC SERVICES**

**9. LEISURE AND CULTURE**

**10. LEGAL BUSINESS**

**11. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES**

**11.1 LATEST MAYORS COUNCIL**

In the absence of the mayor, the report will be presented at the February 2020 meeting.

**12. MEETING ADJOURNMENT**

The next regular Council meeting will be held on February 8<sup>th</sup> 2020 at 10:00am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

**CLOSING OF THE SITTING**

**2020-007**

It was moved by Councillor Chantal Raymond seconded by Councillor Marc Frédette:

**THAT** the session of the Town Council be adjourned at 10:17am.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

***(Original signed)***

---

Martin Paul Gélinas  
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

**ANNEXE A / APPENDIX A**  
**Comptes à Payer / Accounts Payable**

Ville de Barkmere

Registre des chèques pour 15411111 Banque Nationale - Mont-Tremblant

Town of Barkmere

Cheque Log for 15411111 National Bank - Mont-Tremblant

No.	Bénéficiaire	Montant	Date	Explication	
No.	Payee	Amount	Date		Explanation
EFP-1050	Carte Mastercard	\$68,81	2020-01-07	Corde quai / Consultation index des immeubles	Rope and Registry Office Consultations
PPA	Paiements Globaux Canada SENC	\$40,24	2020-01-02	Location mensuelle carte débit janvier 2020	Monthly location debit card January 2020

**\$109,05**

**Total - Règlement 213**

**Total - Bylaw 213**

4661	Régie incendie Nord Ouest Laurentides	\$6 202,85	2019-09-18	Interventions diverses	Various interventions
4712	8584176 Canada Inc.	\$191,48	2020-01-02	Loyer Parc 2019	Park rent - 2019
4713	Fédération Québécoise des Municipalités	\$1 115,79	2019-10-29	2020 Adhésion annuelle	2020 Annual membership
4714	Groupe Ultima Inc.	\$7 615,00	2019-10-01	Assurances	Insurance
4715	Municipalité d'Huberdeau	\$213,58	2019-12-11	2 bacs (1 noir / 1 vert) - Résidentiel	2 Bins (1 black / 1 green) - Residential
4716	Québec Municipal	\$167,47	2019-11-28	2020 Adhésion annuelle	2020 Annual membership
4717	Sancor Industries Ltd	\$10 128,30	2019-12-17	Toilette chimique	Chemical toilet for Goulden Island
4718	Volts Energies	\$11 494,51	2019-12-19	Panneaux solaires – toilette – Îles Goulden	Solar panels for Goulden Island

**\$37 128,98**

**Total - Chèques**

**Total - Cheques**

**\$16 674,22**

**Salaires et avantages sociaux**

**Wages and benefits**

**\$53 912,25**

**Grand Total**

**Grand Total**